

Soluzioni per l'industria conciaria



Solutions for the tanning industry
Solutions pour l'industrie de la tannerie

Progettualità al servizio dell'industria

Caprari costruisce pompe dal 1945 e nel corso degli anni ha raggiunto una posizione di riferimento in numerosi settori di applicazione. Grazie ad una costante evoluzione progettuale e ad un continuo aggiornamento dei sistemi di produzione, **Caprari** è in grado di rispondere alle più attuali esigenze del mercato. Inoltre, assicurando un servizio pre e post-vendita completo, **Caprari** si propone come partner autorevole, attento e in grado di risolvere ogni problematica di pompaggio industriale con interventi qualificati, affidabili e tecnologicamente avanzati. La ricerca di soluzioni mirate ha portato alla realizzazione di elettropompe sommergibili studiate per l'industria conciaria, nei componenti e nei trattamenti anticorrosivi ed antiabrasivi.

Design at the service of industry

Caprari has been making pumps since 1945 and over the years has become a benchmark in many fields of application. Thanks to the constant evolution of its design processes and the continuous upgrading of its production systems, **Caprari** is capable of responding fully to current market demands. Furthermore, with its complete pre and after-sales service, the company is able to take on the role of an authoritative, thorough partner, capable of resolving all industrial pumping problems with its skilled, reliable and technologically advanced working methods.

As part of its search for targeted applications, the company has developed a range of submersible electric pumps specifically for the tanning industry with special components and anti-corrosion and anti-abrasion treatments.

Conception au service de l'industrie

La société **Caprari** fabrique des pompes depuis 1945 et a gagnée au fil des années une position de leader dans de nombreux secteurs d'application. Grâce à une évolution constante de la conception et une mise à jour régulière des systèmes de production, la société **Caprari** est en mesure de répondre aux exigences les plus actuelles du marché. En assurant un service complet de l'étude à l'après vente, elle se positionne en tant que partenaire influent, attentif et à même de résoudre chaque problématique de pompage industriel par des interventions qualifiées, fiables et à l'avant-garde technologique.

La recherche de solutions ciblées a conduit à la réalisation d'électropompes submersibles conçues pour l'industrie de la tannerie, avec des composants et des traitements anti-corrosifs et anti-abrasifs spécifiques.



Prodotti innovativi, servizi all'avanguardia

Caprari, tra le più importanti realtà internazionali nella produzione di elettropompe per la gestione di sistemi di pompaggio, ha scelto di investire in soluzioni dedicate al miglioramento della movimentazione e del trattamento delle acque, indispensabili nei diversi processi presenti nel ciclo di lavorazione dell'industria conciaria. Il programma delle elettropompe sommergibili **Caprari** si completa con l'offerta di una vasta gamma di aeratori sommergibili, miscelatori, agitatori e apparecchiature di comando e regolazione.

Innovative products – avant-garde services

Caprari, one of the most important international manufacturers of electric pumps for the management of pumping systems, has decided to invest in solutions dedicated to improving the handling and treatment of water in the various stages of tanning industry work processes. The **Caprari** range of submersible electric pumps is completed with a vast selection of submersible aerators, mixers, flow accelerators and control equipments.

Produits innovateurs, services à l'avant-garde

La société **Caprari**, comptant parmi les plus importantes réalités internationales dans la production d'électropompes pour la gestion de systèmes de pompage, a choisi d'investir dans des solutions visant l'amélioration de la manutention et du traitement des eaux, indispensables dans les différents processus des cycles d'élaboration de l'industrie de la tannerie. Le programme des électropompes submersibles **Caprari** est complété par l'offre d'une vaste gamme d'aérateurs submersibles, de mélangeurs, d'agitateurs et d'appareils de commande et de réglage.





Applicazioni

- Approvvigionamento delle acque grezze
- Ottimizzazione dei processi di trattamento e miscelazione
- Movimentazione e raccolta delle acque di scarico
- Alimentazione dei processi produttivi
- Impianti di recupero cromo
- Impianti di trattamento, microfiltri e grigliatura
- Sollevamenti per campionamento e misurazione di portata
- Sollevamenti per recupero pelo



Applications

- Untreated water intake
- Optimisation of treatment and mixing processes
- Handling and collection of wastewater
- Production process feed systems
- Chrome recovery systems
- Treatment, micro-filtering and screening systems
- Lifting systems for sampling and flow-rate measurement
- Lifting systems for hair saving



Applications

- Approvisionnement des eaux brutes
- Optimisation des processus de traitement et de mélange
- Manutention et récolte des eaux usées
- Alimentation des processus de production
- Unités de récupération du chrome
- Unités de traitement, microfiltres et criblage
- Echantillonnage et mesures de débit
- Récupération des eaux du processus d'épilage



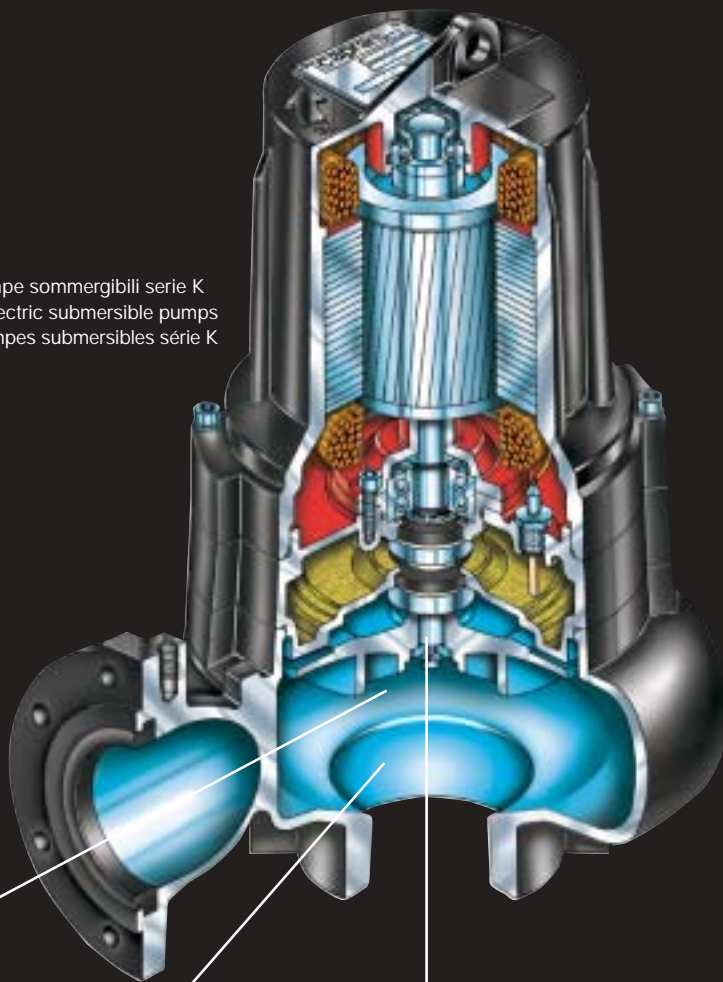
Miscelatori serie CMD
CMD series mixers
Mélangeurs série CMD



Miscelatori serie CMR
CMR series mixers
Mélangeurs série CMR



Ossigenatori OXY-FLOW
OXY-FLOW Aeration Assemblies
Groupes d'aération OXY-FLOW



Elettropompe sommergibili serie K
K series electric submersible pumps
Électropompes submersibles série K

Girante

Girante a vortice in ghisa sferoidale, con profilo antintasamento e verniciatura anticorrosiva in esecuzione standard. Su richiesta è disponibile con rivestimento ceramico antiabrasivo.

Impeller

Vortex impeller in nodular cast iron, with anti-clogging design, and corrosion-proof painting in the standard execution. Available on request with corrosion-proof and abrasion-proof coating treatment.

Roue

Roue vortex en fonte sphéroïdale, avec profil anti-colmatage et vernis anti-corrosive pour l'exécution standard. Sur demande, un traitement céramique spécial anti-corrosif est également disponible.

Corpo Pompa

Corpo pompa in ghisa con ampi passaggi liberi. Su richiesta è disponibile con rivestimento ceramico anticorrosivo e antiabrasivo su tutte le superfici interne a contatto con il liquido.

Pump casing

Pump casing in cast iron, with wide and free passages. Available on request with corrosion-proof and abrasion-proof coating treatment for all internal surfaces in contact with pumped liquid.

Corps de pompe

Corps de pompe en fonte doté de larges passages libres, disponible sur demande avec traitement céramique anti-corrosif et anti-abrasif sur toutes les surfaces en contact avec le liquide.

Tenute

Tenute meccaniche (doppia tenuta lato pompa/motore) disponibili a richiesta con materiali delle superfici a contatto ad alta resistenza.

Seals

Mechanical seals (pump/motor side double seal) available on request with contact surfaces treated with high-resistance material.

Etanchéité

Double garnitures mécaniques (côté pompe/moteur) disponibles sur demande avec matériaux à haute résistance.



caprari

pumping power

Caprari S.p.A.

Via Emilia Ovest, 900
41100 - Modena (Italy)
Tel. +39 059 897611
Fax +39 059 897897
www.caprari.com
e-mail: info@caprari.it



Filiali - Subsidiaries - Filiales

Caprari France S.A.R.L.

Maurepas (France)
Tel. +33 1 30139270
Fax +33 1 30139276

Bombas Caprari S.A.

Alcalà de Henares Madrid (España)
Tel. +34 91 8895861
Fax +34 91 8880326

Caprari Pumps (UK) LTD.

Peterborough (United Kingdom)
Tel. +44 1733 371605
Fax +44 1733 371607

Caprari Pumpen GMBH

Fürth/Bay (Deutschland)
Tel. +49 911 610930
Fax +49 911 6109349